

# Gen

## Chapter 49

Amharic Interlinear

Reference: Amharic Selassie Bible

-ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- 1  
 ያ- )ገረ( -ለ-እናተ -እና-እነግራችኋለሁ ተሰብሰቡ -እና-እለ ልጆቼን -ወደ ያዕቆብ -እና-ጠራ  
 H0853 H5046 H0622 H0559 H0413 H3290 H7121  
 : ገረ-  
 -ያ-ቀናት -በ-መጨረሻ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ- ገረ-  
 H3117 H0319 H0853 H7122

ያዕቆብም ልጆቹን ጠርቶ እንዲህ አለ። በኋለኛው ዘመን የሚያገኛችሁን እንድንግራችሁ ተሰብሰቡ።

: ገረ- 2  
 አባታችሁን እስራኤል -ወደ -እና-ሰሙ ያዕቆብ ልጆች- -እና-ሰሙ ተሰብሰቡ  
 H0001 H3478 H0413 H8085 H3290 H8085 H6908

እናንት የያዕቆብ ልጆች ተሰብሰቡ፤ ስሙም፤ አባታችሁ እስራኤልንም አድምጡ።

: ገረ- 3  
 ገረ-  
 H5794 H7613 H0202 H7225 H1060 H7205

ገረ-፡ አንተ በኩል ልጆቹ ኃይሉ፡ የጉብዝናዬም መጀመሪያ ነህ፤ የክብር አለቃና የኃይል አለቃ።

ገረ- 4  
 ገረ-  
 H0001 H4904 H5927 H3498 H0408 H4325 H6349  
 ገረ-  
 H5927

እንደ ወን የምትዋልል ነህ፤ አለቅነት ለአንተ አይሁን፤ ወደ አባትህ መንታ ወጥተሃል፤ አረከሰኸውም፤ ወደ አልጋዬም ወጣ።

: ገረ- 5  
 ገረ-  
 H4380 H2555 H3627 H0251 H3878 H8095

ስምዖንና ሌዊ ወንድማማች ናቸው፤ ስይገቡላቸው የዓመፃ መሣሪያ ናቸው።

ገረ- 6  
 ገረ-  
 H0639 H3519 H3161 H0408 H6951 H5315 H0935 H0408 H5475  
 ገረ-  
 H7794 H7522 H0376 H2026

በምክራቸው፡ ነፍሱ፡ አትግባ፤ ከጉባኤአቸውም ጋር፡ ክብራ፡ አትተባበር፤ በቀጣዮቹ ሰውን ገደለሃል፤ በገዛ ፈቃዳቸውም በሬን አስነክሰሃል።



15  
 וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና  
[H7926](#) [H5186](#) [H5276](#) [H0776](#) [H0853](#) [H4496](#) [H7200](#)

וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና  
[H5647](#) [H4522](#) [H1961](#) [H5445](#)

ዕረፍትም መልካም መሆንን እና፣ ምድሪቱም የለማች መሆንን፤ ትኩሻውን ለመሸከም ዝቅ አደረገ፣ በሥራም ገበሬ ሆነ።

16  
 וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና  
[H3478](#) [H7626](#) [H0259](#) [H1777](#) [H1835](#)

ዳን በወገኑ ይፈረዳል፣ ከእስራኤል ነገድ እንደ አንዱ።

17  
 וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 -አና-ወደፊት ፈረሰ ጠገን-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና -አና-አና  
[H5307](#) [H6119](#) [H0734](#) [H8207](#) [H1870](#) [H5175](#) [H1835](#) [H1961](#)

וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 ወደ-ኋላ ፈረሰኛው  
[H0268](#) [H7392](#)

ዳን በኩዳና ላይ እንደ እባብ ይሆናል፣ በመንገድም እንደ ቀንዳም እባብ፤ ፈረሰን ከሰኩናው ይከሰሳል፣ ፈረሰኛም ወደ ኋላው ይወድቃል።

18  
 וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 እግዚአብሔር ተሰፋ-አደረግሁ -አ-ማዳንህ  
[H3068](#) [H3444](#)

እግዚአብሔር ሆይ፣ መድኃኒትህን እጠብቃለሁ።

19  
 וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 ተረከዘ ይወርባል -አና-አሱ ይወርባል ሰራዊት ጋድ  
[H6119](#) [H1464](#) [H1931](#) [H1464](#) [H1416](#) [H1410](#)

ጋድን ዘማኞች ይዘምቱበታል፤ እርሱ ግን ተከታትሎ ይዘምትባቸዋል።

20  
 וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 ገንጹ ጠፋጮች- ይሰጣል -አና-አሱ እንጀራው ሰቡ ስጦታ  
[H4428](#) [H4574](#) [H5414](#) [H1931](#) [H3899](#) [H8082](#) [H0836](#)

የእሴር እንጀራው ወፍራም ነው፣ ለነገሥታቱም ደስ የሚያሰኝ መብልን ይሰጣል።

21  
 וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 ወብት ስጦታ- ስጦታ -አና-አሱ የተለቀቀች ስጦታ ስጦታ  
[H8233](#) [H0561](#) [H5414](#) [H7971](#) [H0355](#) [H5321](#)

ንፍታሌም የተፈታ ሚዳዳ ነው፤ መልካም ቃልን ይሰጣል።

22  
 וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 ገድግዳ -አይ- ተረመዱ ሴቶች-ልጆች ምንጭ -አይ- ቆራ-ያለው- ልጅ ስጦታ የሴፍ ፍሬ-ያለው- ልጅ  
[H6805](#) [H1323](#) [H6509](#) [H3130](#) [H6509](#)

የሴፍ ትንሹ የፍሬ ዛፍ ነው፣ በምንጭ አጠገብ የሚያፈራ የፍሬ ዛፍ፤ አረጎቹ በቅጥር ላይ ያድጋሉ።

23  
 וְנִרְאָה מִנְּחֵהוּ מִנְּחֵהוּ  
 ቀስቶች ባለቤቶች- -አና-ጠሉት -አና-ተዋጉ -አና-አስቆጡት  
[H2671](#) [H1167](#) [H7852](#) [H7232](#) [H4843](#)

ቀስቶች አስቸገሩት፣ ነደፉትም፣ ተቃወሙትም፤

רעה לצלף	משם -h-nH,ያ	יעקב ያዕቆብ	אביר ג'ያል-	מידו -h-እጆች-	ידיו እጆች	זרעו ክንደች-	ויביו -እና-ተለዋወጡ	קשתו ቀስቱ	באיתו -n-ጽኑት	ותשב -እና-ቀረች	24
	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H3290</a>	<a href="#">H0046</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H2220</a>	<a href="#">H6339</a>	<a href="#">H7198</a>	<a href="#">H0386</a>	<a href="#">H3427</a>	

ישראל:  
አስራ-አል  
[H3478](#)  
אבן  
ድንጋይ-  
[H0068](#)

ነገር ግን ቀስቱ እንደ ጸና ቀረ፤ የእጆቹም ክንድ በያዕቆብ አምላክ እጅ በረታ። በዚያው በጠባቂው በአስራ-አል ዓምድ።

ברכת በረከቶች-	מעל -h-ላይ	שמים ሰማያት	ברכת በረከቶች-	ויברכה -እና-ይባርክሃል	שדי ኛዳይ	ואת -n- -n- -n-	ויעזרה -እና-ይረዳሃል	אביו አባትህ	מאל -h-አል-	25
<a href="#">H1293</a>		<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H1293</a>	<a href="#">H1288</a>	<a href="#">H7706</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H5826</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0410</a>	

ותהום  
ጥልቅ  
רבות  
ተጎቷል  
תחת  
-h-ታች  
ברכת  
በረከቶች-  
[H1293](#)  
שדים  
ጡቶች  
[H8478](#)  
נחם  
-እና-ማሕጸን  
[H1293](#)

በአባትህ አምላክ እርሱም የሚረዳህ፤ ሁሉንም በሚችል አምላክ እርሱም የሚባርክህ፤ በሰማይ በረከት ከላይ በሚገኝ፤ በጥልቅም በረከት ከታች በሚሠራጭ፤ በጡትና በማኅፀን በረከት።

לראש -ለ-ራስ-	תהיין ይሁኑ	עולם ዘላለም	גבעות ኮረብቶች-	תאות ፍላጎት-	עד እስከ-	הורי ወላጆቹ	ברכת በረከቶች-	על -ላይ	גברו በለጡ	אביו አባትህ	ברכת በረከቶች-	26
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H1389</a>	<a href="#">H8379</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H2029</a>	<a href="#">H1293</a>		<a href="#">H1396</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H1293</a>	

וי  
ዮሴፍ  
יולקד  
-እና-ለ-ቅሉ-  
נזיר  
ቅዱስ-  
אקיו  
ወንድሞቹ  
פ  
¶  
[H0251](#)  
[H5139](#)  
[H6936](#)  
[H3130](#)

የአባትህ በረከቶች ጽኑዓን ከሆኑ ከተራሮች በረከቶች ይልቅ ኃያላን ናቸው፤ ዘላለማዊዎን ከሆኑ ከኮረቶችም በረከቶች ይልቅ ኃያላን ናቸው፤ እነርሱም በዮሴፍ ራስ ላይ ይሆናሉ፤ በወንድሞቹ መካከል አለቃ በሆነው ራስ አናት ላይ።

שלה ዘረፉ	תק ያከፋፍላል	ולערב -እና-ለ-ያ-ማታ	עד ምርኮ	אכל ይበላል	בבקר -n-ያ-ጧት	יטר ይሆንቃል	אב ተኩላ	בנמי ብንጃም	27
<a href="#">H7998</a>		<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H5706</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H2963</a>	<a href="#">H2061</a>	<a href="#">H1144</a>	

ብንጃም ነጣቂ ተኩላ ነው፤ የበዘበዘውን በጥዋት ይበላል፤ የሚረከውንም በማታ ይካላል።

אביהם አባታቸው	לה -ለ-እነሱ	דבר ተናገረ	אשר ያ-	ואת -እና-ይሁች	עשר ሁለት	שנים ዐሥራ	ישראל አስራ-አል	שבטי ነገዶች-	אלה እነዚህ	כל ሁሉ-	28
<a href="#">H0001</a>		<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H6240</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H0428</a>	<a href="#">H3605</a>	

ויברך  
-n-  
-n-  
-n-  
אבות  
ጡቶች  
אשר  
ያ  
איש  
ሰው  
אבות  
ጡቶች  
ויברך  
-n-  
-n-  
-n-  
אבות  
ጡቶች  
[H0853](#)  
[H1288](#)  
[H1293](#)  
[H0376](#)  
[H0853](#)  
[H1288](#)

እነዚህም ሁሉ አሥራ ሁለቱ የአስራ-አል ነገዶች ናቸው፤ አባታቸው የነገራቸው ይህ ነው፤ ባረካቸውም፤ እያንዳንዳቸውን እንደ በረከታቸው ባረካቸው።

איתו ጡቶች	קברו -n- -n- -n- ቆሰሩ	עמי ሕዝቤ	אל -ወደ	נאסף ተሰበሰቡ	אני እኔ	אלהם -ወደ-እነሱ	ויאמר -እና-አለ	אותם ጡቶች	ויצו -n- -n- -n- አዘዛቸው	29
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6912</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0622</a>	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6680</a>	

אל  
-ወደ  
אבות  
አባቶቹ  
אל  
-ወደ  
אשר  
ያ  
המערב  
-ያ-ዋሻ  
אל  
-ወደ  
אבות  
አባቶቹ  
[H2850](#)  
[H6085](#)  
[H4631](#)  
[H0413](#)  
[H0001](#)  
[H0413](#)

እንዲህ ብሎም አዘዛቸው። እኔ ወደ ወገኖቹ አሰበሰባሁ፤ በኬጢያዊ በኤፍሮን እርሻ ላይ ባለችው ዋሻ ከአባቶቹ ጋር ቅበሩኝ።

30  
 אֲשֶׁר בְּמַעַרְהָ אֲשֶׁר בְּשׂוּרָה הַמִּכְבָּלָה אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי-מִמְרָא בְּאַרְצָן כְּנַעַן אֲשֶׁר  
 ያ -በ-ያ-ዋሻ -በ-ማሳ- -ያ-መክጸላ -ያ-ለይ ሠምሬ ማምሬ ሠ-ምድር ከነዓን ያ

[H0776](#) [H4471](#) [H6440](#) [H4375](#) [H4631](#)

קְנָה אֲבָרְהָם אֶת-הַשְּׂדֵה מֵאֵת עֶפְרָיִם הַחֲתָנִי לְאַחֲזַת-קָבֵר׃  
 ዓፍሮን (ተ) -በ- ሠ-ማሳ -ያ-ሐቲ -ለ-ርሰት- ሠቃብር ገዛ አብርሃም ገዛ  
[H6913](#) [H0272](#) [H2850](#) [H6085](#) [H0854](#) [H0853](#) [H0085](#) [H7069](#)

እርሰዋም በከነዓን ምድር በመምሬ ፊት ያለኝ፡ አብርሃም ለመቃብር ርሰት ከኤጢዮዊ ከኤፍሮን ከእርሻው ጋር የገዛት፡ ባለ ድርብ ክፍል ዋሻ ናት።

31  
 וְאֵת אֲבָרְהָם אֶת-קְבָרָיו אֶת-וְשֵׁמוֹתָם וְאֵת-שְׂרָה וְאֵת-וְשֵׁמוֹתָם וְאֵת-וְשֵׁמוֹתָם  
 -በ- (ተ) -በ- (ተ) አብርሃም አብርሃም ቀበሩ ቀበሩ ቀበሩ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ  
[H0853](#) [H3327](#) [H0853](#) [H6912](#) [H8033](#) [H0802](#) [H8283](#) [H0853](#) [H0085](#) [H0853](#) [H6912](#) [H8033](#)

וְרַבְּקָה אֶת-וְשֵׁמוֹתָם וְאֵת-קְבָרֶיהָ וְאֵת-וְשֵׁמוֹתָם  
 ልያ (ተ) ቀበርኩ -እና-በዚያ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ  
[H3812](#) [H0853](#) [H6912](#) [H8033](#) [H0802](#) [H7259](#)

አብርሃምና ሠምሬ ሠምሬ ከዚያ ተቀበሩ፤ ይሰሐቅና ሠምሬ ሠምሬ ከዚያ ተቀበሩ፤ ከዚያም እኔ ልያን ቀበርኳት፤

32  
 וְאֵת-וְשֵׁמוֹתָם וְאֵת-קְבָרֶיהָ וְאֵת-וְשֵׁמוֹתָם  
 ልያ (ተ) ቀበርኩ -እና-በዚያ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ  
[H2845](#) [H0854](#) [H4631](#) [H4735](#)

እርሻውና በእርሰዋ ላይ ያለኝው ዋሻ ከኤጢ ልጆች የተገዙ ናቸው።

33  
 וַיִּגְּזַע וַיִּקְבַּל וַיִּבְרַח וַיִּצְנַת אֶת-בְּנֵי וַיִּאָסֶף אֶת-בְּנֵי  
 -እና-ተነፈሰ -ያ-አልጋ -ወደ -ለ- ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ  
[H1478](#) [H4296](#) [H0413](#) [H7272](#) [H0622](#) [H0853](#) [H6680](#) [H3290](#) [H3615](#)

וַיִּאָסֶף אֶת-בְּנֵי  
 ሠምሬ -ወደ -ለ- ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ ሠምሬ  
[H0413](#) [H0622](#)

ያዕቆብም ትእዛዙን ለልጆቹ ተናገሮ በፈጸመ ጊዜ እግሮቹን በአልጋው ላይ ሰብስቦ ሞተ፡ ወደ ወገኖቹም ተከማቸ።